

## GLOSARIOS EN FRANCÉS *PUNTO Y COMA 73*

### ¿Y TÚ QUÉ OPINAS? LIBERTAD DE EXPRESIÓN O DELITO (P. 4)

1 **delito**: crime 2 **mitin**: meeting, rassemblement 3 **engañar**: tromper 4 **poner en entredicho**: remettre en question, en cause 5 **alejarse**: s'éloigner 6 **reclutar**: recruter 7 **letras**: paroles de chanson

### ¿SABÍAS QUE...? LA PLAYA DE LOS BIKINIS EN SANTANDER (P. 6)

1 **prenda**: vêtement, maillot de bain 2 **desenfado**: insouciant, enjoué 3 **atónito**: stupéfait 4 **estadounidense**: américain 5 **seña de identidad**: signe d'identité, distinctif 6 **grafía**: orthographe

### BALDOMERO ALEJOS (P.8)

1 **consuelo**: consolation 2 **fraguar**: forger 3 **estallido**: explosion 4 **promover**: promouvoir 5 **desvanecer**: disparaître 6 **áspera**: aride 7 **altiplano**: Altiplano 8 **yermo**: désert, terre inculte 9 **apuntar**: noter 10 **cochera**: dépôt, garage 11 **ambulante**: ambulante 12 **limeño**: de Lima, Liménien 13 **ajeno**: étranger à 14 **avecinar**: approcher 15 **proporcionar**: fournir, assurer 16 **exposición**: exposition 17 **exigir**: exiger, imposer 18 **perdurar**: perdurer, persister 19 **fondo**: fond 20 **decorado**: plateau, décor 21 **duradero**: durable 22 **capa**: couche 23 **oficio**: métier 24 **estamento**: classe 25 **inquietante**: inquiétant 26 **desatarse**: se déchaîner 27 **matanza**: massacre 28 **ensañarse**: s'acharner 29 **verdugo**: bourreau, exécuteur 30 **aproximarse**: (s') approcher

### CINE Y LITERATURA SOBRE SENDERO LUMINOSO (P. 11)

1 **sangriento**: sanglant 2 **sospechoso**: suspect 3 **conmover**: émouvant

### NOTICIAS ACTUALIDAD (P. 12)

1 **equipo**: équipe 2 **bucear**: plonger 3 **entrevista**: interview 4 **dramaturgo**: dramaturge 5 **carerra**: études universitaires 6 **Walter Benjamin**: philosophe juif allemand (1892-1940) 7 **estrenar**: avoir sa première

### NOTICIAS ACTUALIDAD (P. 13)

1 **pista**: piste 2 **encerrar**: contenir 3 **marginar**: marginaliser 4 **autorretrato**: autoportrait 5 **escenario**: scénario, scène

### EL AZÚCAR Y SU RELACIÓN CON LA DIABETES (P. 14)

1 **en su justa medida**: à sa juste mesure 2 **bollería industrial**: boulangerie, pâtisserie industrielle 3 **legumbre**: légume sec 4 **descomponer**: décomposer 5 **torrente sanguíneo**: torrent sanguin 6 **almacenar**: stocker 7 **combustible**: combustible 8 **rendir**: produire 9 **edulcorante**: édulcorant 10 **etiqueta**: étiquette 11 **refresco**: rafraîchissement 12 **paladar**: goût 13 **saciante**: désaltérant 14 **hortaliza**: légume 15 **revertir**: tourner à

### LA CULPA (NO) FUE DE LA TESTOSTERONA (P. 18)

1 **violación**: viol 2 **evidenciar**: mettre en évidence 3 **nublar**: obscurcir, assombrir 4 **raciocinio**: raison 5 **suplir**: remplacer 6 **oleada**: vague, remous 7 **paulatinamente**: progressivement 8 **envejecer**: vieillir 9 **rango**: rang 10 **encarcelar**: incarcérer 11 **heterogeneidad**: hétérogénéité, diversité 12 **decepcionante**: décevant 13 **primar**: prévaloir 14 **trastorno**: trouble, dérangement 15 **extrañar**: étonner

### PELÍCULAS ESPAÑOLAS DE SUSPENSE (P. 22)

1 **crudo**: dur 2 **posguerra**: après-guerre 3 **asfixiante**: asphyxiant 4 **obra maestra**: chef-d'œuvre 5 **cortometraje**: court-métrage 6 **recrearse**: prendre plaisir à 7 **puesta en escena**: mise en scène 8 **tomar el pulso**: prendre le pouls 9 **magistral**: magistral 10 **desbordante**: débordant 11 **última hornada**: dernière fournée, dernier lot 12 **pericia**: expertise 13 **escenario**: scène, scénario

### VEJER DE LA FROLTERA (P. 33)

**1 llamado:** nommé, connu **2 a lo largo:** tout au long de **3 comarca:** région **4 cal:** chaux **5 estival:** estival  
**6 lejanía:** lointain **7 enclave:** enclave **8 cerro:** colline, mont **9 pintoresco:** pittoresque **10 despegue:** décollage  
**11 gélido:** glacial **12 poner rumbo hacia:** mettre le cap sur **13 gaditano:** de Cadix **14 empinado:** en pente, escarpé **15 arco de herradura:** arc en fer à cheval **16 casco antiguo:** vieux centre **17 aljibe:** citerne, puits  
**18 judería:** ancien quartier juif **19 dorar:** brunir, bronzer **20 tez:** teint, peau **21 ayuntamiento:** mairie **22 centro neurálgico:** centre social, névralgique **23 mezquita:** mosquée **24 aperos:** outillages agricoles

### EL ESTUDIANTE (P. 38)

**1 estirarse:** s'étirer **2 garrobo:** iguane **3 alzarse:** se dresser **4 trasto:** engin **5 apearse:** descendre  
**6 campanario:** clocher **7 codear:** pousser du coude **8 bostezante:** à la vue, ouverte **9 campanada:** carillon  
**10 abalanzarse:** se lancer, bondir **11 valija:** valise **12 brillante:** brillante **13 bachiller:** en apprentissage  
**14 anillo de grado:** bague universitaire **15 carrera:** études supérieures **16 empedrado:** pavés **17 rótulo:** enseigne  
**18 comensal:** client **19 servicio:** toilettes **20 pagar por adelantado:** payer d'avance **21 enredo:** complication  
**22 afligirse:** s'affliger **23 real:** de l'argent, monnaie **24 empeñar:** mettre en gage **25 rapado:** tête rasée  
**26 plata:** argent **27 preso:** prisonnier **28 flaca:** mince **29 anteojos:** lunettes **30 huesudo:** osseux, décharné  
**31 preventivo:** préventif

### MÚSICA LATINA (P. 24)

**1 sumarse:** joindre **2 dar un giro:** prendre un tournant **3 mestizo:** métis **4 subirse al carro:** prendre le train en marche, monter à bord **5 indistintamente:** indifféremment **6 sobrar:** en avoir plus que suffisamment **7 rodar:** tourner un film  
**8 lujo:** luxe **9 cobrar:** enregistrer **10 auge:** essor **11 surgir:** surgir **12 despuntar:** poindre  
**13 encasillado:** catalogué **14 polifacético:** à multiples facettes

### DIFERENCIAS ENTRE EL REGUETÓN Y EL TRAP: SUS ORÍGENES (P. 26)

**1 desplazar:** déplacer **2 apoderarse:** s'emparer **3 compás:** rythme **4 estancado:** stagné, dans l'impasse  
**5 sin tapujos:** sans détours **6 crudeza:** brutalité, dureté **7 empoderamiento:** s'emparer d'un pouvoir  
**8 impactante:** choquant **9 pincelada:** trait, coup de pinceau

### FEMINISMO EN FORMA DE TRAP (P. 29)

**1 manada:** meute **2 violación:** viol **3 empoderar:** transmettre, confier **4 sin tapujos:** sans détours **5 encasillar:** cataloguer

### MALUMA (P.30)

**1 letras:** paroles **2 actuar:** jouer **3 vetar:** opposer son veto **4 presupuesto:** budget **5 semejante:** semblable  
**6 llevar a cabo:** mener à bien **7 respaldar:** soutenir **8 chingar:** niquer **9 poner peros:** soulever des objections  
**10 carro:** voiture, bagnole **11 interesado:** personne intéressée **12 hacer apología:** faire l'apologie

### DIÁLOGO: EN EL MOSTRADOR DE FACTURACIÓN (P. 46)

#### PALABRAS CLAVE

**vuelo:** vol  
**pasaporte:** passeport  
**DNI:** carte d'identité  
**facturar:** enregistrer  
**maleta:** valise  
**equipaje:** bagages  
**equipaje de mano:** bagages à main  
**pasillo:** couloir  
**ventanilla:** hublot  
**embarque:** embarquement  
**tarjeta de embarque:** carte d'embarquement  
**control de seguridad:** contrôle de sécurité  
**dirigirse:** se diriger

#### EXPRESIONES CLAVE

–Buenas tardes. Bonsoir  
–¿Va a facturar alguna maleta? Avez-vous des bagages à enregistrer?